

THE  
QUEBEC  
GAZETTE.



LA  
GAZETTE  
DE  
QUEBEC.

MONDAY, MARCH 2, 1767.

LUNDI, le 2 de MARS, 1767.

*A brief Essay on the Changes of States and Empires, (from a late English Paper) worthy the Consideration of all Mankind.*

**A**TENTIVE Observation of what is passing in the World, must be sufficient to convince a rational Mind, that many which have been called great Powers are now tottering to their very Foundations, and that others are so fast on the Decline, that great Changes may be foreseen in several Regions of the

Globe.

Tyranny has enfeebled almost every Eastern State. Indostan, which was once a mighty Empire, has now a Chief without Power or Authority; and every Province has an almost independant Ruler, who is only great by such Oppressions as beggar and disanimate the People; so that there is no more wanting than some enterprizing and artful Leader of any hardy Race of Men, to found a new Empire in that extensive Country.

Perfia has been so long a Scene of Slaughter and Ravage, that we can have no Cause for wondering it is become so desolate a Kingdom, as to be exposed to the Plunders of every associated Banditti; and therefore if it can still be called a State, it is certainly one in the very last Stage of Decay, now open to a new Master, and in Need of a new Population.

Turkey, which comprehends so many wasted Dominions that were once mighty Empires and States, is declining apace to the most apparent Imbecillity, and must speedily become in so very weak a Condition as to be easily conquered. As much may be said of the Moorish States in Barbary, which are now dwindling into little more than Nests of petty Plunderers and Pirates.

If we contemplate the State of human Nature, Policy, Practice and Principle, throughout the immense Regions which I have mentioned, it must follow to be pronounced, that they are all become in so very wretched a Condition, as to admit of no Hope of emerging into Lustre. The Soul of Policy is lost; the Nerve of Power decayed; the social Ligaments broken, or else weakened beyond Repair; and they seem approaching fast to that Condition in which ancient Nations were when they sunk into Annihilation.

In our Survey of the Christian World, let us begin with what has been called the Head of it, Rome, whose holy Pontiff had once the Power of tyrannizing over mighty States and Sovereigns, but is now bullied by all, even the meanest, into Concessions, and sinking apace into utter Impotence and Insignificance; perhaps into Annihilation, with his whole System of Fraud and Imposture, which had once so deep a Foundation in Lay-Ignorance and Superstition.

All the other States and Princes of Italy are respectively so feeble, as to be exposed to become the Prey successively of any one that may happen to be blest with a wise Prince, who shall be backed by some great friendly Power, on any Occasion made favourable by the embroiled State of Europe: And then it may chance to become a prosperous and powerful Country, if it is so fortunate as to be blest with a good Form of Government.

Spain, though naturally one of the finest Countries in the World, has become almost desolated by civil and religious Tyranny. The most oppressive Taxes and Regulations have however produced Desperation both at Home and in their Colonies. It is easily foreseen what the Effect thereof must prove, at one Time or another, in America; which will be a Revolt. But in Europe they have lost a right Idea and Spirit of Liberty, and therefore it may be apprehended, that all Struggles to better their Condition will only serve to make it worse, unless their Endeavours should be seconded by the Nations on either Side of them; in Portugal from a Spirit of Resentment; in France from that of Liberty: For certain it is, that the Portuguese are sorely galled by their Fetters, and the wiser Part of the French are strongly sensible of the great Blessings of Liberty, which, if possible to be recovered (but that is highly doubtful) would make all those Kingdoms flourish in a far higher Degree than at present; but the Chance in Spain is very great of her gradually dwindling into entire Insignificance as a Kingdom, and to the People of great Wretchedness.

Portugal can never have any Greatness but what she derives from Brazil, at the back of Part of which Country she is said to have an inveterate Enemy, so formidable as to be able, at any Time, to march an Army of an Hundred and Twenty Thousand Men into the Field; and whenever those Colonies are lost, she must become one of the unhappy Provinces of Spain.

French Colonists, we see, have dared to shew a Spirit of Resistance; and if in the Mother Country a Spirit of Liberty should prevail, they may become a greater People, but otherwise must decline; for sooner or later they will lose their Possessions in America, from one Cause or another, as may chance from our own Conduct.

Germany will become weakened by the Slaughters and Oppressions of Tyranny, which is already forced to employ all Means (though to little Purpose) for preventing Desertions of the People: And what People will not flee from a worse Treatment than that of Cattle? When other States are grown so wise as not to interfere with their Quarrels, then what are called the Liberties of Germany (which are the Powers of petty Tyrants to trample on all human Rights) will probably become happily lost, and one or two great Monarchies take Place; which may then quit the fruitless Trade of War, and cultivate the Arts of Peace, to the great Benefit of Mankind.

If the Spirit of Liberty becomes meliorated in Poland, it may then alter to a well regulated Monarchy, and, in Conjunction with Russia and Hungary, perhaps new people the East.

Barbarous Russia appears to be pursuing a right Policy in increasing and civilizing her People, with cultivating Arts and Learning, and therein laying the Foundation of a fast-augmenting Power. In her Progress to Greatness, if a Spirit of Liberty should fortunately so prevail, as to make her

*Essai abrégé sur les changemens des Etats et des Empires (tiré d'un Papier Anglais) qui merite l'attention de tout le monde.*

**S**I l'on fait quelque attention à ce qui se passe dans le monde, elle sera suffisante pour prouver à un esprit raisonnable, que plusieurs puissances qu'on a regardés comme très grandes sont aujourd'hui ébranlées jusqu'à dans leur fondemens, et que d'autres tombent si vite en décadence, qu'on peut prévoir des grands changemens dans plusieurs régions du

globe.

La tyrannie a affoibli presque tous les états de l'Orient. L'Indostan, qui était autrefois un empire puissant, à aujourd'hui un chef sans pouvoir ni autorité; et chaque province à un conducteur qui est presque independant, qui ne s'agrandit que par des opressions qui servent à appauvrir et à decourager le peuple; de sorte qu'il ne faut qu'un chef entreprenant et habile de quelque nation belliqueuse, pour etablir un nouvel empire dans cette vaste contrée.

La Perse à été depuis si long tems, un théâtre de carnage et de desordre, que ce n'est plus étonnant de la voir aujourd'hui un royaume si desolé, et exposé aux pillages de quelques bandits associés; si donc on peut l'appeller un état, c'en est un de ceux qui sont sur le point de tomber, qui est pret à recevoir un nouveau maître, et qui demande une nouvelle population.

La Turquie qui renferme tant de provinces desolées, qui ont été autrefois plusieurs puissans empires, et états, tombe tous les jours en décadence, même jusqu'à une puissance apparente, et deviendra dans peu si foible qu'elle pourra être bien facilement conquise. On en peut dire autant des états Mores en Barbarie, qui ne deviendront bien tot qu'un refuge pour les voleurs et pirates.

Si nous faisons reflexion sur l'état de la nature humaine, la politique, la coutume, et le principe, parmi les régions immenses ci dessus enoncées, il faut avouer qu'elles sont toutes dans un état si pitoyable, qu'on ne peut esperer de les voir par la suite reprendre leur lustre. L'ame de la politique n'y est plus; le nerf de l'autorité est relaché; les liens de la société sont rompus, ou sont dans un état si foible qu'ils ne peuvent être renoués; et ils semblent approcher bien vite de la condition ou étaient les nations anciennes quand elles sont tombées dans l'anéantissement.

Dans notre description du Monde Cretien, nous commencerons par ce qu'on en à appellé le chef, Rome, dont le Saint Pontif avait autrefois le pouvoir de traiter d'un maniere tyrannique les états et les souverains les plus puissans, mais qui à tellement perdu de son credit, qu'il est obligé de traiter meme avec les plus petits, tombe tous les jours dans un plus grand foiblesse, peut-être tombera-t'il dans un entier anéantissement, malgré tout son système de fraudes et d'imposteurs qui avaient autrefois un si grand pouvoir sur l'ignorance et la superstition des laïques.

Tous les autres états et princes d'Italie sont chacun si foibles, qu'ils sont exposés à devenir la proie l'un après l'autre, de celui d'entre eux qui sera assez heureux d'avoir un prince sage, dont quelque grande puissance prendra la partie; quand l'occasion s'offrira par l'état brouillé ou se trouve toute l'Europe: C'est par là que l'Italie pourroit devenir un pays florissant et d'autorité, si elle est assez heureuse pour être bien gouvernée.

L'Espagne quoique naturellement un des plus beaux pays du monde, est devenue presque desolée par la tyrannie civile et religieuse. Des taxes et des loix les plus oppressives ont pourtant produit des outrages tant chez elle que dans ses colonies. On prévoit bien facilement quel sera le resultat tot ou tard, dans l'Amérique, et ce sera une revolte. Mais en Europe on a perdu la vraie idée et soutien de la liberté, c'est pourquoi on concevra facilement, que tous les efforts pour corriger leur condition ne serviroit qu'à la rendre pire, à moins qu'elle ne soit soutenue par quelques nations voisines; du Portugal par représentables, ou de la France pour la liberté; car il est certain que les Portugais sont bien fatigués de leur esclavage, et que les François judicieux connoissent le prix du trésor de la liberté, et si il était possible de la recouvrir (ce qui est bien douteux) tous ces royaumes fleuriroient beaucoup plus qu'ils ne le sont à présent; mais il y a beaucoup d'apparence que l'Espagne deviendra comme un royaume de nulle considération, et que les peuples en seront malheureuse.

Le Portugal ne peut être grand que de ce qu'il tire du Brazil, au-delà duquel il a un ennemi inveteré, qui est assez redoutable pour pouvoir, quand il lui plait, faire marcher une armée de cent vingt mille hommes en campagne, et si un fois il perd quelqu'un de ses colonies, il deviendra une malheureuse province d'Espagne.

Nous avons vués les colonies Françoises ont osés faire une resistance; et si le desir de la liberté venoit à gagner le dessus dans la Mere-patrie, ils pouraient devenir un peuple puissant, mais si non, ils iront toujours en décadence; car tot ou tard ils perdront toutes leur possessions en Amérique, de façon ou d'autre, c'est ce dont nous pouvions bien être cause.

L'Allemagne deviendra affoiblie par les carnages, et par les oppressions tyrannique, dont on est déjà obligé de se servir (mais avec peu de succès) afin de prévenir la desertion du peuple: Y'a-t'il un peuple qui ne veuille pas fuir un traitement qui est pire que celui des bêtes? Quand les autres états seront assez sages pour ne point se meler de leur querelles, alors ce qu'on distingue aujourd'hui par les libertés de l'Allemagne (qui n'est autre chose que qu'un pouvoir qu'ont les petty tyrans d'imposer sur les droits du genre humain) sera probablement heureusement perdu, et un ou deux grands monarchies en seront le resultat; c'est alors qu'elle pourra abandonnée l'infuctueux commerce de la guerre, et faire valoir les arts pacifiques, au profit du genre humain.

Si le principe de la liberté devient perfectionné en Pologne, elle pourroit devenir une monarchie bien conduite, et étant réunie avec la Russie et l'Hongrie pourroit repeuplé l'Orient.

political Constitution consonant to the Laws of Nature and civil Rights of Mankind, she may not only become the first Power of Europe, but also the Mother of many mighty Nations planted in the various Parts of Asia, and even Africa; for nothing can be needful but good Government and abundant Population, for making her immense Territories a new northern Hive for the pouring forth of such Swarms as will a second Time re-people half the Globe, and at the same Time render her the most formidable of all Nations of Europe.

Britain, that was so lately victorious in every Quarter of the World, and finds herself at present the Arbitress of the East, owes to the Blessings of Liberty all her Glory and Prosperity, which the Exercise of real Wisdom and Virtue may yet enable her to increase. But the exalted Ground on which she stands at present may be said to be undermined. She is burthened with Debts and Taxes, which already cramp her Commerce, and may hereafter cripple her Power; she is endangered by Corruptions, over-run with Abuses, distracted by Factions, and from such complicated Mischiefs become in Danger of Ruin; for from these she must be freed, or by these she will be overpowered; and by perishing, Phœnix-like, on her own Pile, become the Cause of renovated Life to Glory from the Ashes in another Quarter of the World. In short, Britons may sink by their public Vices in Europe, and in so doing give Occasion to a British Race, transplanted in America, to rise to far higher Glory than that Pinnacle from which she fell, by Causes that were obvious, but which she unhappily wanted the Wisdom and Virtue to avoid.

The Maladies of other sinking States may be cureless, but hers are not so yet; and the Changes foreseen to other Nations may be thought visionary, but hers will prove most certain, if not wisely prevented. Much may depend on Chance for the fulfilling of the Predictions with Regard to others, but with Regard to ourselves, operative Causes will infallibly produce their natural Effects: And as by real Wisdom and Virtue we may be made greatly to prosper, so by Vice, Folly and Iniquity we shall, if they are indulged, be most assuredly made to fall, as other Nations have done before us, from exactly the same Means; and those who will not profit by Example, may be called blind, to their own Destruction.

The Imbecillities in Governments and States are naturally produced by Tyranny, and the weak Condition to which that worst Scourge of Nations has reduced the vast but desolated Empires of the East, seems to be further elucidated, if the Intelligence lately received be true, that Prince Heraclius of Georgia, who (like Peter the Great of Russia) has formed his Mind for Enterprize and Government, by military Service under a most able Commander, as well as by Observations made in the best constituted States, and in Consequence thereof had formed a Combination of brave and hardy Leaders of Tartarian Tribes to seize the Kingdom of Persia, and set his Father on its Throne, had now so increased his Forces as to be able to invade the Turkish Empire, and was in actual march for Constantinople, from whence the Grand Sultan had fled, in Consternation.

Time must discover the Truth of this Intelligence; and, if there is Truth in it, give us also to know the Events of so arduous an Undertaking; which, if real, (however the Consequence may happen to prove) must serve to evince the Justness of the Ideas entertained of the debilitating Effects of Tyranny in the Eastern Regions, and of Course verify the Observations of all wise Men, on the Tendencies of Despotism to Self-destruction, the latter being every where the sure Effects of the former fatal Cause.

The Advantages which rough Hardiness, animated by a Spirit of Freedom, has over luxurious, effeminated Cowards, or dejected Slaves, has been apparent, not only in the overwhelming Irruptions of Goths, Vandals, Huns, &c. in Europe, and in the various Overthrows and Extinctions of the several ancient Nations, but also remarkable in the astonishing Successors of many Tartar-Chiefs, such as the Conqueror of China, whose Descendants have ever since governed that great and ancient Empire; Tamerlane, who, after having ravaged half the Globe, founded the vast Empire of Indostan; and Shah Nadir, or Kouli Kan, who, after seizing the Throne of Persia, became the Plunderer of Deli.

Whatever the Successes may prove of Prince Heraclius at this Time, no rational Doubt can be entertained, that the numerous Tribes of Tartars, and other barbarous, or as yet half-polished, but free Nations, will again overrun all those Countries that are become, or becoming dispirited, and greatly depopulated by Tyranny, or enervated by Effeminacy and Luxury; such evidently appearing to be the prescribed Course of Nature, as well with Regard to the Orders of Society as to States, Kingdoms and Empires; which alike rise from low to high Degrees, and then decay and become annihilated; the Sources of all Ranks in a Community being ever in the lowest Order of the People, and the Sources of all Communities, or Nations, in those which are nearest to the wild State of Nature, whence they successively emerge into Wealth, Power and Grandeur, and then plunge into Luxury, Debility, and Annihilation.

On a retrospective View of past Ages, from the Beginning of Time, Observation must serve to confirm this Hypothesis, that Nations like Families, wear out by Exaltation, and are succeeded by those which have the Race of Greatness to run, all gradually rising, and then passing off, as they successively emerge from Obscurity; such under the Direction of divine Wisdom, being the evident Course of Nature; but however not always run through with equal Rapidity; for as in Families the Stamina may, by due Attention, be long kept secure from destructive Infection, so by wise Policy may the Duration of Nations be wonderfully extended; and the latter principally by a proper Guard against infectious Manners from without, and by the Support of wholesome internal Discipline, as is evident from the three most ancient Empires now upon Earth, namely, those of China, Japan and Abyssinia; all of which will probably much longer exist, by Means of such Care, than any other enlightened Nations at present in Being.

Nations do not therefore, any more than Families, wear out in stated Times; for their Periods of Duration will always depend on their own Prudence. They must carefully guard against the Causes of fatal Effects, whether from internal Relaxation, either in Principle or Discipline, or the Contagion of foreign Corruptions in Manners or Practice.

The ruling Passion which fired the Souls of our Fore-fathers was the glorious one of Liberty, the Source of all noble Enterprizes, and the Foundation of every Species of manly Worth. They looked upon Tyranny as the Bane of Prosperity, Felicity, and Security, and were so tenacious of their Rights, that they resolutely maintained them at the Hazard of all Peril; or, when ever infringed or usurped, would gallantly free or redeem them even at the Price of their Blood. As they were too brave to permit their being violently seized, so were they too noble to admit of their being treacherously sold, and they had such a Dignity of Nature, that they would sooner have butchered their Infants, than for the Acquisition of any self Gratifications to have sold

La Russie toute barbare qu'elle est, paroît poursuivre une bonne politique en multipliant et en civilisant son peuple, en faisant cultiver les arts et les sciences et par la poser le fondement d'une plus grande puissance. Si en formant des progrès pour s'agrandir l'esprit de la liberté venoit heureusement à prevaloir de tel façon à pouvoir rendre sa constitution politique, conforme aux loix de la nature et privileges civils du genre humain, elle pourroit devenir non seulement la première puissance de l'Europe, mais aussi la maitresse de plusieurs grandes nations qui habitent différentes parties de l'Asie, et meme de l'Afrique; car il ne faut plus qu'un bon et sage gouvernement, et une population abondante pour rendre les terres immenses semblables à ces ruches du Nord dont les peuples, ainsi que des essaims d'abeilles, suffiroient pour repeupler la moitié de l'univers, et en même tems la rendre la plus formidable de toutes les nations de l'Europe.

La Grande-Bretagne qui fut dernièrement si victorieuse dans toutes les parties du monde, et qui se trouve présentement maitresse absolue de l'Orient, doit toute sa gloire et toute sa prospérité à la liberté dont elle jouit, et si elle pratique la vraie sagesse et la vertu elle pourra encore s'agrandir.

Mais la hauteur exaltée sur laquelle elle se trouve actuellement est pour ainsi dire minée. Elle est chargée de dettes et de taxes qui genent déjà son commerce, et qui pourront bien à l'avenir diminuer son pouvoir; elle se trouve en danger par les désordres, elle est remplie d'abus, elle est divisée par les factions, tant de maux compliqués la menacent de sa ruine; car il faut qu'elle en soit exempts, ou elle en sera surmontée et par sa chute, semblable au Phœnix, sur son bucher, elle reprendra de ses cendres une vie plus glorieuse, mais dans une autre partie du monde. Enfin les Anglais peuvent diminuer en Europe par leur propre vices, et ce faisant donner occasion à une nouvelle race Anglaise transportée en Amérique de s'élever à un plus haut sommet de gloire que celui dont elle tomba, et ce par des causes visibles qu'elle n'aura point eu la sagesse et la vertu d'éloigner.

Les maux d'un état qui diminue peuvent être incurables mais les biens ne sont pas encore tels, les changemens qu'on prévoit dans les autres nations, peuvent ne point avoir lieu, mais le bien ne sera que trop certain s'il n'est sagement prevenu. L'accomplissement de ces prédictions à l'égard des autres nations dépend beaucoup du hazard, mais par rapport à nous les causes efficientes produiront naturellement leur effets: Et comme par la sagesse et la vertu nous pouvons beaucoup prospérer, de même aussi par les vices, la folie, et l'iniquité nous seront infalliblement obligés de tomber, si on les tolères plus long tems, ainsi qu'il est arrivé aux autres nations avant nous, par les memes causes; et ceux qui ne veulent pas profiter des exemples des autres, peuvent être appelés aveugles, pour leur propre destruction.

Les faiblesses des gouvernemens et des états sont naturellement produites par la tyrannie, et la condition faible à laquelle cette peste des nations a réduit ces empires vastes mais desolés de l'Orient, paroît être bien claire, si les avis qu'on a reçu est vrai, que le Prince Heraclius de Georgie à tellement augmenté ses troupes que de pouvoir envahir l'empire des Turcs, et qu'il fait actuellement marcher son armée vers Constantinople, d'où le Grand Sultan s'est sauvé tout épouvanté. Lequel Prince (comme Pierre Le Grand de Russie) a formé son esprit pour les entreprises et le gouvernement, en se mettant dans le service militaire sous un général bien habile, comme aussi par des observations faites parmi les nations les mieux gouvernées, et en conséquence à fait un combinaison de braves et vaillans chefs de Tartares, afin de s'emparer du royaume de Perse, et d'y placer son pere sur le trone.

Le tems nous fera savoir la verité de cette nouvelle, si elle est vraie nous saurons aussi le succès d'une entreprise ardente; et si elle à réussi (que les conséquences en soient ce qu'ils veulent) elle fera voir la délicatesse des idées qu'on a conçu des effets delibérés de la tyrannie parmi les regions de l'Orient, et par la naturellement verifiée les observations faites par les sages, que le despotisme penche à notre propre ruine, le dernier étant par tout les effets certains de la premiere cause fatale.

Les avantages qu'à l'austerité quand elle est animée du desir de la liberté, au-dessus des poltrons effeminés et luxurieux, et sur les esclaves abattus s'est montré non seulement dans les eruptions impétueuses des Goths, des Vandales, des Huns, &c. en Europe, et par les différens bouleversemens et anéantissements de plusieurs anciennes nations, mais sur tout dans les successeurs etonnans des chefs des Tartares, tel que le conquerant de la Chine dont les descendans ont jusqu'à présent gouverné ce grand et ancien empire; Tamerlan après avoir desolé la moitié de l'univers, à établi le grand empire de l'Indostan, et Shah Nadir ou Kouli Kan, qui après s'être saisi du trone est devenu le pilleur de Deli.

Tels que peuvent être les succès du prince Heraclius, à present il n'y a pas lieu de douter que les races innombrables des Tartares, et d'autres nations aussi barbares, quoique libre et à moitié policés, envahiront tous pays qui sont ou seront decouragés et depouplés par la tyrannie, ou affoiblis par la mollesse et le luxe. Tel paroît être le cours prescrit de la nature, tant à l'égard des ordres de la société que celui des états, des royaumes et des empires; qui s'élèvent pareillement des bas aux plus hauts degrés, et tombent ensuite en décadence et s'anéantissent; car les sources de toute dignité se trouvent toujours parmi le menu peuple, comme aussi les sources de toutes communautés et nations parmi ceux qui sont les plus dans l'état primitif de la nature, d'où ils se tirent par les richesses, la puissance et la grandeur, pour se plonger dans le luxe, la foiblesse et l'anéantissement.

Si on examine les siècles passés depuis, le commencement des tems, l'observation confirmera cet hypothese, que les nations comme les familles perissent par l'exaltation et sont suivies de ceux qui ont une carrière de grandeur à courir, tous s'élevant peu à peu, et se perdent de façon qu'ils se retirent de l'obscurité. Tel étant le cours de la nature conduit par la sagesse suprême; mais néanmoins on n'y va pas toujours de la meme rapidité; car comme dans les familles la tranquillité peut être en y mettant attention exempts de cette infection destructive, de meme par la bonne police la dureté des nations peut être beaucoup elargie; et les dernieres sur tout par une propre attention de ne point laisser entrer chez elles des façons affectées et en supportant chez elles une conduite salutaire, ce qui est manifeste par les trois plus anciens empires maintenant sur la terre, c'est à dire la Chine, le Japon, et l'Abyssinie, qui par le moyen de telles précautions subsisteront plus long tems que les autres nations qui subsistent à present et qui sont plus éclairées.

Les nations donc ne perissent non plus que les familles dans des tems fixes, car le periode de leur duration dépendra toujours de leur propre prudence. Il faut qu'elles soient attentives aux causes des effets fatales, que ce soit d'une relachement interne, en principe ou en conduite, ou une contagion des vices étrangers, ou en mœurs ou en coutume.

La passion dominante dont l'ame de nos ancestres étoient animés, étoit le glorieux motif de la liberté, source de toute noble entreprise, et fondement de toute dignité humaine. Ils regardoient la tyrannie comme l'exile de la prospérité, de la felicity et de la sécurité, et ils étoient si jaloux de leur droits qu'ils les maintenoient fermement aux mépris des plus grands perils; ou lorsqu'on vouloit les enfreindre ou usurper ils auroient generousement repandus leur sang pour s'affranchir et les maintenir. Comme ils étoient trop vaillant pour vouloir être traités avec rigueur, ils avoient aussi le cœur trop noble pour souffrir d'être trahies et vendus, ils avoient regus de la nature de si nobles sentimens, qu'ils auroient plutôt exposé au massacre leur enfans pour acquerir quelque gratification que de les rendre

them to Slavery. This, for our internal Security, is the glorious Passion we must ever endeavour to keep flaming in our Hearts, for if we suffer it to be extinguished, we must become a lost People.

The foreign Infections that we have most to dread, are those of the debased Principles, polluted Manners, servile Practices, and unmanly, unworthy or despicable Delights, of enslaved and effeminated Nations. Should we exchange honest Frankness and Integrity for the Refinements of Dissimulation, Insincerity, Falshood, and Treachery, we should thereby render ourselves unworthy of Freedom, and unable to maintain it. No People, who are become thoroughly corrupted, effeminated, or profligate, can continue free: For it is from a Sense only of their own Worth that Men ever will be great, and none who are so unmanly as to place more Delight in Folly than Wisdom, or in Dissipation than Independency, can be truly sensible of the Blessings of Liberty, or the Benefits derived from them to Individuals and a Community. Religious or martial Enthusiasm has, it is true, sometimes been made its successful Substitute for the making of Conquests, and even the founding of Empires, which however were not permanent; for the best acquired and most lasting Greatness has always resulted from the Ardours and Virtues which civil Liberty inspired; and whenever Liberty declined, from the Loss of those Virtues which were her only sure Supports, then all good Order became diminished, and all Greatness soon lost. We should shun, therefore, as our Bane, the Manners and Principles of Nations that are become enslaved. We should look down on them as inferior Beings; and while we pity their Misfortunes, detest, as contagious Evils, all the Levities and Follies in which Necessity obliges them to seek, at best, a wretched Consolation. In this Light we should look on French Fashions, Manners, and Principles, that is, consider them as those of Slaves; and instead of suffering ourselves to imbibe the Qualities of a People who are sunk below us in the Rank of human Beings, we should nobly endeavour to emulate the Virtues of our glorious Ancestors, to whom we are indebted for our choicest Blessings, and adhere to their Manners and Practices, as those which can only be safe.

In short, without great public Virtue no People can continue free; and whenever private Vices abound, or are encouraged, especially Luxury, Rapacity and Corruption, public Virtue will become lost. Whenever the executive Power commands the Legislative, the former becomes absolute; and the Mode of exercising such Authority will be immaterial, whether by an Army of Soldiers, or a legion of Pensioners. So, likewise, whenever Freemen, who should be noble-minded and virtuous, become Wretches enough to copy the Manners and emulate the Delights of Slaves, it cannot be long before they will also imbibe their servile Principles, and by so doing entail Slavery on themselves and their Posterity, with all the Miseries and Misfortunes that may be called its Concomitants, infecting therein their Country with such Maladies as will be sure to prove mortal, as thereby, after grievously languishing, she at last must expire.

#### From the LONDON GAZETTE.

*Westminster, November 11.* This Day His Majesty came to the House of Peers, and being in his Royal Robes seated on the Throne, with the usual Solemnity, Sir Francis Molineux, Knt. Gentleman Usher of the Black Rod, was sent with a Message from His Majesty to the House of Commons, commanding their Attendance in the House of Peers. The Commons being come thither accordingly, His Majesty was pleased to make the following most gracious Speech.

#### My Lords and Gentlemen,

THE high Price of Wheat, and the defective Produce of that Grain last Harvest, together with the extraordinary Demands for the same from foreign Parts, have principally determined me to call you thus early together, that I might have the Sense of Parliament, as soon as conveniently might be, on a Matter so important, and particularly affecting the poorer Sort of my Subjects.

The Urgency of the Necessity called upon me, in the mean Time, to exert my Royal Authority for the Preservation of the public Safety, against a growing Calamity, which could not admit of Delay. I have therefore, by and with the Advice of my Privy Council, laid an Embargo on Wheat and Wheat Flour going out of the Kingdom, until the Advice of Parliament could be taken thereupon.

If further Provisions of Law be requisite or expedient with Regard to the Dearness of Corn, so necessary to the Sustainance of the poorer Sort, they cannot escape the Wisdom of Parliament, to which I recommend the due Consideration thereof.

At the same Time I must with Concern take Notice, that, notwithstanding my Cares for my People, a Spirit of the most daring Insurrection has in divers Parts broke forth in Violences of the most criminal Nature.

Necessary Orders have been given for bringing such dangerous Offenders to condign Punishment and speedy Justice; nor shall Vigilance and Vigour on my Part be wanting, to restore Obedience and Reverence to Law and Government.

I have the Satisfaction to inform you, that, since I last met you, I have concluded a Treaty of Commerce with my good Sister the Empress of Russia, whereby that considerable Branch of Trade is fixed on a just and satisfactory Footing.

It is with Pleasure that I also acquaint you, that the Marriage between my good Brother the King of Denmark and my Sister the Princess Caroline Matilda has been solemnized, and the natural Alliance between the two Crowns happily strengthened by an additional Tie of so agreeable a Nature.

#### Gentlemen of the House of Commons,

I have ordered the proper Estimates for the current Service of the Year to be laid before you. Such Supplies as you may grant shall be duly applied with the utmost Fidelity, and strictest Regard to the Objects for which they are granted.

#### My Lords and Gentlemen,

The general Posture of Affairs in Europe, affords no Occasion to lay any Thing new before you upon that Head. My Purposes are constant and fixed to maintain, on my Part, the public Tranquillity inviolate; and to support the Dignity of my Crown, and the Rights of my Subjects. The Justice and Wisdom of the other great Powers of Europe, leave no Room to apprehend any Intentions of a contrary Nature.

#### QUEBEC, MARCH 2.

The Honorable the Lieutenant-Governor of this Province, has been pleased to respite the Execution of John Crabtree and George Butler, till the 12th of April next.

Tuesday last set out from this City, for Montreal, in Order to hold the Assizes there, which began last Saturday, the Honorable William Hey, Esq; His Majesty's Chief Justice, and Francis Mares, Esq; His Majesty's Attorney-General: And on Wednesday following His Excellency the Honorable GUY CARLETON, Esq; Lieutenant-Governor of this Province, accompanied by several Gentlemen of Distinction, set out for the same Place.

On Friday last a Coroner's Inquest was held, at the Intendant's Palace, on the Body of Hanna M'Cook, the Wife of a Soldier in the 52d Regiment. She died of a Wound she had received, three Days before, on the left Side of her Head, by a violent Blow given her with a Club or Bludgeon, by George Norton, Soldier in the said Regiment, which force in the Skull to such a Degree, that, notwithstanding the utmost Care and Skill of two able Doctors of the Army, she expired the 27th Ult. The Jury's Verdict was, *willful Murder.*

#### ADVERTISEMENT.

QUEBEC, NOTICE is hereby given, That on Wednesday the Fourth of March next to wit: will be held at the Sessions House, a General Quarter-Sessions of the Peace, where all Justices of the Peace, Coroners, Keepers of Goals and Houses of Correction, High Constables and Bailiffs, for our Lord the King, in the said District, are required to be then there, with their Rolls, Records, &c. to do those Things which in that Behalf belong to their Offices.

JOSEPH GRIDLEY, D. P. Marshal.

Quebec, February 23, 1767.

esclaves. C'est la noble passion que nous devons tâcher de conserver dans nos cœurs pour notre sécurité intérieure, car si nous souffrions que ce beau feu s'éteigne, ce sera notre totale perdition.

Ces contagions extérieures que nous avons à redouter sont ces principes bas, ces manières dissolues, ces pratiques serviles, et ces passions indignes de l'humanité, et méprisables des nations affaiblies et effeminées. Changerions nous une aimable franchise et l'intégrité pour des raffinements de dissimulation, de duplicité, de fausseté, et de trahison, nous nous rendrions nous même indignes de la liberté et incapable de la maintenir. Non, un peuple qui est entièrement corrompu et effeminé, ou abandonné, ne peut pas conserver long tems sa liberté, car ce n'est que par le sentiment de sa propre dignité qu'on peut devenir grand, et non quand on est assez déraisonnable pour préférer la folie à la sagesse, ou la dissipation à l'indépendance; il ne peut pas être bien sensible au faveur de la liberté ou aux bénéfices qui en résultent à la communauté, et à chacun en particulier. Un enthousiasme de guerre ou de religion, à la vérité à quelque fois occasionné des heureux succès, et aidé à faire des conquêtes et à jetté même le fondement de quelque empire, qui quoique de peu de durée; car une grandeur plus stable à toujours été le résultat du zèle et des vertus que la liberté civile a inspiré, et quand un fois la liberté est sur son déclin par la perte de ces vertus qui sont son seul soutien, alors tout le bon ordre diminue et toute la grandeur s'évanouit. C'est pourquoi nous éviterions les manières et les principes des nations qui sont tombées dans l'esclavage comme notre ennemi. Nous les regarderions comme nous étants inférieurs, et pendant que nous plaindrions leur malheur nous detesterions comme un mal contagieux toutes les minuties et les folies dans lesquelles la nécessité les obligent à chercher leur misérable consolation. De cet oeil la nous regarderions les modes, les manières et les principes Français, en les considérant comme ceux des esclaves; et au lieu d'adopter les qualités d'un peuple qui est maintenant au dessous de nous parmi les autres raisonnables, nous nous efforcerions d'égaliser en vertu nos glorieux ancêtres, aux quels nous sommes redevables d'une faveur si signalée, et nous embrasserions les leurs comme celles qui peuvent seul nous sauver.

Enfin aucun peuple ne peut jouir long tems de la liberté si la vertu ne regne au milieu de lui. Et quand un fois les vices abondent ou sont encouragés, principalement la débauche, la rapacité et la corruption, les vertus s'évanouissent. Quand un fois le pouvoir exécutif l'emporte sur le législatif, la forme devienne absolue, et la manière d'exercer cette autorité sera indifférente, soit par une armée de soldats ou un troupe de pensionnaires. Ainsi de même quand des hommes libres qui se conduiroient noblement et vertueusement devienent assez misérables pour vouloir copier et même égaler les esclaves en leur plaisir, ils introduiront bien tout leur servile principes, et rendront l'esclavage héréditaire d'eux à leur postérité, ainsi que toutes les misères et les malheurs qu'on peut appelé ses compagnes, infectant par là leur pays de maladies dont ils éproveront infailliblement bien tôt après le mortel poison, et qui après avoir languie misérablement voit enfin expirer sa liberté.

#### DE LA GAZETTE DE LONDRES.

*De Westminster, le 11 de Novembre.* Ce jourd'hui sa Majesté vint à la maison des Pairs, et assise sur son trône, et révéte des ornemens royaux selon les cérémonies accoutumées, elle envoya le Sr. François Molyneux, Chevalier, et l'Huissier de la Paguette noire, à la Maison des Communs, pour leur faire savoir qu'ils étoient attendus à la maison des Pairs. Les Communs s'y étant rendus en conséquence, sa Majesté eu la bonté de leur adresserent ce suivant et très gracieux discours.

#### My Lords et Messieurs,

LA cherté du bled et la médiocre production qu'on a recueillie de la dernière récolte, joint aux demandes extraordinaires qu'on en a faite pour les pays étrangers, m'a déterminé à vous assembler sitôt, pour avoir le sentiment de mon Parlement aussitôt qu'il sera possible sur une matière aussi importante, et qui regarde principalement les plus pauvres de mes sujets.

La nécessité urgente exigea que j'employasse en attendant mon autorité royale pour la conservation du bien être public, contre l'accroissement de cette calamité, qui ne pouvoit souffrir aucune délai.

A cette effet de, et par l'avis de mon Conseil Privé, j'ai mis un embargo sur le bled et la farine pour en empêcher l'exportation hors du royaume, jusqu'à ce qu'on put avoir l'avis du Parlement la dessus.

Si le cas exige des défenses plus formelles, ou une loi plus particulière au regard de la cherté du grain, si nécessaire à la subsistance du pauvre peuple, cela ne pourra échapper à la pénétration de mon Parlement, auquel j'en recommande la considération.

Je ne puis m'empêcher en même tems de vous représenter, que malgré mes soins pour mon peuple, un esprit de la plus hardie révolte à éclaté en divers endroits, par des violences d'une nature toute criminelle.

Les ordres nécessaires ont été donnés pour reprimer les délinquans par une punition convenable et une prompte justice. De ma part je n'épargnerai ni ma vigilance ni ma force pour rétablir l'obéissance et le respect qu'on doit aux loix et au gouvernement.

J'ai la satisfaction de vous informer, que depuis notre dernière entrevue, j'ai conclu un traité de commerce avec ma bonne soeur l'Impératrice de Russie, par lequel cette considérable branche de commerce est mise sur un pied just et convenable.

C'est aussi avec plaisir que je vous informe, que le mariage entre mon bon frere le Roi de Danemarck et ma soeur la Princesse Caroline Matilde à été solemnisé, et que l'alliance naturelle entre les deux couronnes à été heureusement et plus étroitement referé par un noeud d'une nature si agréable.

#### Messieurs de la Chambre des Communs,

J'ai ordonné que le montant nécessaire pour le service de cette année soit remis devant vous. Ces secours que vous accorderez seront dûment appliqués, avec la dernière fidélité, et avec l'attention la plus exacte, aux objets pour lesquels ils sont accordés.

#### My Lords et Messieurs,

La situation présente des affaires de l'Europe ne nous fournit rien de nouveau à vous apprendre à ce sujet. Mes intentions sont constamment fixées à maintenir inviolablement de ma part la tranquillité publique; et de conserver la dignité de ma Couronne et les droits de mes sujets. La justice et la sagesse des autres grandes puissances de l'Europe, ne nous donnent aucune lieu d'apprehender aucunes intentions contraires.

#### QUEBEC, le 2 de Mars.

Il a plut à l'Honorable Lieutenant-Gouverneur de cette Province de remettre l'exécution de Jean Crabtree et George Butler, jusqu'au douzième d'Avril prochain.

Mardi dernier partirent de cette ville pour Montréal, pour tenir les Assises qui commencerent Samedi dernier, l'Honorable Guillaume Hey, Juge en Chef, et François Mares, Ecuyer, Procureur-General de sa Majesté. Et le Mercredi son Excellence l'Honorable Guy Carleton, Ecuyer, Lieutenant-Gouverneur de cette Province, accompagné de plusieurs Messieurs de distinction, partirent pour le même endroit.

Il se tint Vendredi dernier une enquête du Coroneur, au Palais de l'Intendant, sur le corps de Hanna M'Cook, la femme d'un soldat du 52 Regiment. Elle est morte d'une blessure qu'elle a reçue trois jours auparavant, sur la coté gauche de la tete, par un coup violent que lui donna George Norton, soldat dans le même Regiment, avec un gourdin ou malfus, qui lui a enfoncé la crâne de telle façon, que malgré tout le soin et science de deux habiles Chirurgiens de l'armée, elle est morte le 27 du passé. Le rapport des Jurés fut *Meurtre volontaire.*

#### AVERTISSEMENTS.

VOUS qu'il y a eu plusieurs vols commis depuis peu dans cette ville et aux environs, et qu'en conséquence des aveux et informations qu'on m'a donnés, j'ai fait visiter plusieurs endroits qu'on a soupçonnés avoir reçu les marchandises ainsi volées, ou j'ai fait et emporté chez moi les effets suivans, Sçavoir:

Le restant d'un large drap, 2 coupons de serge d'Allemagne, 5 ditto de chalons, 2 pieces de laine pour culots, 7 mouchoirs differens, 1 reste de gros drap, 2 ditto de toile bigarrés, 2 ditto de cheverets, 2 ditto d'etoffe de soie, 6 paires de culotes de peau, 2 restans de rubans, une douzaine et demie de boutons de manche, 1 paquet de boutons de moire, un habit de peau de cerf peinte, et 2 restes de pieces à jarretieres.

Ceux qui les auront perdu, et qui prouveront qu'ils leur appartiennent, en en donnant une description, le dit vol leur sera rendu sur le champ.

JEAN COLLINS.

WHEREAS several Robberies have of late been

committed in and about this City, and in Consequence of some Confessions and Information given to me, did search several Places, suspected of having received the Goods so stolen, did seize and take into my Custody the following Articles, viz.

One Remnant of Broad-Cloth; two Remnants of German Serge; five Remnants of Shaloon; two Patterns of Stocking Breeches; seven check'd and printed Handkerchiefs; one Remnant of coarse Cloth; two Remnants of check'd Linen; two Remnants of check'd Cheverets; two Remnants of Silk Stuff; two Pair of Leather Breeches; two Remnants of Ribbands; one Dozen and an Half of Sleeve-Buttons; one Paper of Mohair Buttons; one Deer Skin Coat painted; and some Remnants of Gartering.—Whoever has lost any of the above Goods, by applying to me, describing the same, and proving them to be their Property, may have them returned immediately.

JOHN COLLINS.

To a Lady who distinguishes a Gentleman by the Name of, The Irishman.

**T**HE Irishman, Madam! how mean you Odzounds!  
The Irish, I'd have you to know, Blood and Wounds!  
Are as good as the best in the Nation;  
Their Hearts are as sound, and their Spirits as light,  
Their Limbs are as stout, and their Bodies as tight;—  
'Tis you, Ma'am, who want Reformation;  
When Ladies precise will affect the stale Prude;  
Call this Thing too coarse, and the other too rude,  
'Tis Time we should tell them their own;  
Our Girls are much prettier, freer from Pride,  
Though their Legs are the thickest, we lay them aside,  
Nor care for your Smile, or your Frown.  
While your poor English Lovers court, flatter, and swear,  
Now sigh in a Sonnet, now whine in Despair,  
With Spirit we open the Trenches;  
Though so haughty before, your high-bred English Dame  
Is soon found unable to smother her Flame,  
And we win the Ground fairly by Inches:  
Though you my dear Country and Accent despise,  
Yet so fine is your Shape, and so graceful your Size,  
That haply had I a Clive's Purtye,  
And you at next Auction were set up to Sale,  
I'd bid against R\*\*\*, 'til bidding should fail,  
And take you for better or worse.

WILD IRISH.

## ADVERTISEMENTS.

**W**HEREAS the Subscriber has met with great Losses last Summer, for Want of prompt Payment on the Niagara Carrying-Place, for the Transportation of Goods for the Traders: To avoid the like Inconveniences for the future, publick Notice is hereby given, that no Goods or Stores of any Kind whatever will be transported across the said Carrying-Place, unless the Traders pay the Money upon the Spot.

18th January, 1767.

FRANCIS PFISTER.

**C**OMME le Souigné a eu des pertes considérables l'Été dernier, faute de prompt payement du transport de marchandises au portage de Niagara, par les Commerçans: A fin donc d'éviter de pareils inconveniens à l'avenir, le Public est averti, qu'il ne sera transporté au dit portage à l'avenir ni effets ni provisions, à moins que les Commerçans n'en payent le transport comptant sur les lieux.

FRANCOIS PFISTER.

**P**ETER LA CHAUME, of Quebec, Baker, begs

Leave to give the Publick a circumstantial Account of his Conduct, in Regard to his buying and selling of Meal, upon which he was accused and found guilty of Foretelling last Supreme-Court. He was charged with having bought large Quantities of Meal of different Inhabitants in this Province, with a View of re-selling it at a much higher Price to other Bakers, contrary to a very wholesome and necessary Law made in England, in the sixth Year of the Reign of King Edward the Sixth. It was upon the Tryal proved, that he (La Chaume) bought large Quantities of Meal of the Inhabitants round about Quebec; and also that he sold Meal to the other Bakers, upon which Proofs he was, by a Jury, convicted of having offended against the above Law. But one Distinction, which was requisite to prove his Innocence to the Court, was overlooked, That the Meal which he sold the Bakers was not the same he bought of the Inhabitants in the Environs of Quebec; but he employed the Meal he bought of them, which was of a coarser Quality, in making brown Bread for his own Customers; nor did he ever sell the least Quantity of it in Meal, but always made Bread of it: What he sold to the Bakers in Quebec, was of a far better Quality, and is more properly called Flour, which he (said Peter La Chaume) bought in Grain at Montreal, and had it ground at Miss Roy's Mill at Beauport, near Quebec, bolted it at his own House, and then sold the fine Flour to the Quebec Bakers, at a reasonable Price. A proper Distinction not being made at the Time between these two Species of Flour, one of which he manufactured himself, and the other he bought of the Inhabitants near Quebec, it was thought he sold the Bakers the same Flour he bought manufactured of the Inhabitants, by which Means he was found guilty of Foretelling: But having since laid these Circumstances before His Excellency the Lieutenant-Governor, and Chief-Justice, who were pleased to take Notice of it, and examined into the Truths of them, and his Sentence, which should be two Months Imprisonment, with a Fine equal to the Value of the Quantity of Meal which was proved at the Tryal he had bought, which amounted to about Nine Pounds Halifax Currency, was, with the Assent of the King's Attorney-General, deferred till the next Sitting of the Supreme-Court, before which Time Mr. La Chaume hopes to have it in his Power to prove the Truth of what he here advances; and obtain from the Lieutenant-Governor a general Remission of the Fine on Account of this pretended Foretelling.

PIERRE LA CHAUME.

N. B. Peter La Chaume desires the Inhabitants, from whom he has purchased any Meal or Flour, to deliver the same, as he has Permission to buy for to make Bread. ¶

**P**IERRE LA CHAUME, Boulanger de Québec, prend la liberté d'informer le Public, des véritables circonstances de sa conduite en l'article de l'achat et vente de farine, sur lequel il a été accusé et trouvé coupable de Monopole dans la Cour Suprême. Il a été accusé d'avoir acheté la farine en grandes quantités de plusieurs habitans de cette province, pour le revendre en nature à un plus haut prix à d'autres Boulangers, ce qui est contraire à une certaine bonne et sage loi d'Angleterre, fait dans la sixième année du règne du Roi Edouard VI. Et on a prouvé qu'il achetoit beaucoup de farine des habitans voisins de la ville de Québec, et qu'il vendoit aussi de la farine aux Boulangers. Sur ces preuves il a été convaincu par un corps de Jurés d'avoir offensé contre la dite loi. Mais on a manqué de faire voir à la Cour une distinction qui auroit démontré son innocence. Car la farine qu'il vendoit aux Boulangers n'étoit pas la même qu'il achetoit des habitans circonvoisins de Québec; mais il employoit cette dernière farine, qui étoit d'une espèce grossière, à faire du pain bis lui-même pour ses pratiques, et il n'en revendoit pas la moindre quantité en farine, mais seulement en pain. La farine qu'il vendoit aux Boulangers de Québec étoit une fine farine que le dit Pierre La Chaume achetoit, non en farine mais en bled, à Montréal, et qu'il faisoit moure chez Mademoiselle Roi à Beauport, près de Québec, et après bluter chez lui, et après il en vendoit la fine fleur aux Boulangers de Québec à un prix raisonnable. Mais faute de distinguer entre ces deux espèces de farine, dont il préparoit l'une lui-même et achetoit l'autre des habitans voisins de Québec, on a cru qu'il avoit revendu aux Boulangers la même farine qu'il avoit achetée en nature des habitans voisins de Québec; et par le moyen de cette méprise il a été trouvé coupable de Monopole. Mais il a représenté ces circonstances à son Excellence le Lieutenant-Gouverneur et au Grand Juge, et ils ont eu la bonté de l'écouter, et de vouloir bien en examiner la vérité; et sa punition, qui devoit être de deux mois de prison, avec une amende égale à la valeur de la quantité de farine qu'on avoit prouvé dans le procès qu'il avoit achetée, qui montoit à neuf livres d'Halifax ou environ, a été remise, avec le consentement du Procureur-Général du Roi, jusqu'à la séance prochaine de la Cour Suprême, avant laquelle Mr. La Chaume espère de pouvoir assez bien prouver la vérité des circonstances susdites pour obtenir la grace auprès du Lieutenant-Gouverneur, et une pleine remission de toute la peine de ce prétendu monopole.

PIERRE LA CHAUME.

Le dit Sieur LA CHAUME prie tous les habitans de lui livrer la farine qu'il pourroit avoir achetée d'eux, vu qu'il a permission d'en acheter pour faire du pain.

## NOTICE is hereby given,

**T**HAT the Barrack-Master-General of His Majesty's Forces, in North-America, will contract with any Person or Persons in this Province, who can undertake to furnish Three Thousand One Hundred Cords of Wood, for the Supply of the Garrison of Montreal; also One Thousand Five Hundred Cords of Wood for the Garrison of Three-Rivers: Half of the Wood to be delivered and piled in His Majesty's Wood-Yard, on or before the first Day of November next, and the Remainder on or before the last Day of February following. Proposals, in Writing, to be sent to Mr. JOHN RICHARDSON, Barrack-Master at Montreal, on or before the 20th Day of March next, at which Time the Person whose Proposal is most reasonable will be declared; one Third of the Price will be paid at signing the Contract, upon giving Security for Performance, and the Contract confirmed.

N. B. The whole to be good Wood, or Bois franc.

Montreal, February 19th, 1767.

**O**N fait à Sçavoir, Que l'Intendant-Général des Casernes pour les Troupes de sa Majesté à l'Amérique Septentrionale, contractera avec une ou plusieurs personnes de cette province, qui voudront entreprendre de fournir 3100 Cordes de Bois de Chauffage, pour l'usage de la garnison de Montréal; et 1500 Cordes pour l'usage de la garnison des Trois Rivières. La moitié du Bois doit être livré et pilé dans la cour à Bois de sa Majesté, au premier de Novembre prochain au plus tard, et le restant au dernier jour de Février suivant au plus tard. Toutes personnes qui souhaiteront entreprendre la fourniture du dit Bois, sont averties d'envoyer leurs propositions par écrit, à Monsieur JEAN RICHARDSON, Intendant des Casernes à Montréal, avant le vingtième jour du mois de Mars prochain, quand celui qui aura faite la proposition la plus raisonnable sera choisi. Le Tiers du prix d'achat sera payé comptant à la signature du Contrat, en donnant des cautions pour l'accomplissement, et qu'il soit confirmé.

N. B. C'est du bon Bois, ou Bois Franc, qu'il faut pour cette fourniture.

A Montréal, le 19 Fevrier, 1767.

**T**O be sold, by JAMES FLANAGIN, the best of Irish Rose Butter, New-England Rum, Jamaica Spirits, West-India Rum, Shrub, bottled Beer and Syder, Lime Juice, Hog's Fat, English Brandy, Foyal Wine in Pipes and Quarter Casks, Madeira in Pipes and Quarter Casks, Tenerif Wine in Pipes and Quarter Casks, Melasses, Castile-Soap, Chocolate in Boxes, Sperma-Ceti Candles. ¶

A VENDRE par JAQUES FLANAGIN,

**D**U Beurre d'Irlande à la rose de la première qualité, du Rum de la Nouvelle Angleterre, de l'Esprit de la Jamaïque, du Rum des Isles, du Shrub, de la Bière et du Cidre en bouteilles; du Jus de Limons, de la Graisse, de l'Eau-de-vie de bled, du Vin de Foyal en pipes et en quarts, du Vin de Madère en pipes et en quarts, de la Melasse, du Savon de Castille, du Chocolat en caisses, de la Chandelle de Blanc de Baleine.

L'on vient de publier, et l'on vend à l'Imprimerie, à Dix-huit Sols la pièce, ou une Piafre par Douzaine,

**U**N ALMANAC de CABINET, OU KALENDRIER, pour l'année de Grace 1767, calculé pour la Latitude de Québec.

Et pour encourager ceux qui voudront en acheter pour les revendre, les Imprimeurs reprendront en tout tems, avant le premier de Juillet prochain, tous ceux qui pourront rester nivendus, et ils leur remettront leur argent, pourvu qu'on ne se soit pas servi des Kalendriers qu'on leur rendra, et qu'ils ne soient point endommagés.

**H**ENRY BOONE, being duely impowered to receive all the outstanding Debts of the late Partnership of *Danser & Walker*, earnestly intreats all Persons who are indebted to the said Partnership, to make immediate Payment, to him, otherwise he will be under the disagreeable Necessity of having Recourse to such Means as the Law directs.

QUEBEC, February 6, 1767.

¶

HENRY BOONE,

**E**TANT dûment autorisé à recevoir toutes les Dettes à rentrer de la Société qui a subsisté ci-devant sous le nom de *DANSER & WALKER*, prie instamment toutes personnes qui doivent à la dite Société, de lui payer leurs dettes immédiatement, faute de quoi il sera dans la désagréable nécessité de les poursuivre en Justice.

A Québec, le 6 de Fevrier, 1767.

## TO BE SOLD,

**H**ALF the Seignory of the Island of Orleans, consisting of the Parishes of St. John and Ste. Famille (with the Superiority of Half the Fiefs in the said Island) on which there are two good Grist Mills, one in each Parish, one of which quite new (constructed for two Pair of Mill Stones, by which Means, with a very small additional Expence, it will be able to grind above 10,000 Bushels of Wheat more than the Vassals can furnish) and the other Mill in good Order.—

The Kent (including the Mills, which are let for about four Years to come) amount to 2667 Livres a Year, valuing the Flour paid by the Mills at Eight Livres per Quintal.—The whole may be bought at Fifteen Years Purchase; the Purchaser may retain 3000 Livres in his Hands for some Years, besides a Constitute or Mortgage on the Seignory, of 4000 Livres Capital, payable at the Discretion of the Purchaser, on paying the common Interest of Five per Cent. the Remainder of the Price to be paid at concluding the Bargain. The Seignory pays only an Acknowledgment of Half an Ounce of Gold to the King, at each Mutation of the Property; and the Lots et Vents, payable by the Inhabitants, is not included in the above Calculation.—The Purchaser may have a Domain of 240 Acres of good Land, on paying an additional Price of 4000 Livres, or without one, as he chuses.—For further Particulars, enquire of Mr. MURRAY, the Proprietor, residing on the Seignory.

A VENDRE,

**L**A moitié de la Seigneurie de l'Isle d'Orleans, qui

consiste dans les paroisses de St. Jean et de la Sainte Famille (avec la Superiorité de la moitié des Fiefs de la dite Isle) sur laquelle il y a deux bons moulins à grain, un dans chaque paroisse, un des dits moulins tout neuf, construit pour deux paires de meules, au moyens de quoi il sera en état de moure 10,000 minots de bled de plus que les vassaux ne peuvent fournir, en y faisant une très petite dépense, et l'autre en bon état. Les rentes seigneuriales (y compris celle des moulins, qui sont affermés pour quatre ans à venir ou environ) se montent à 2667 livres par an, en estimant la fleur de farine que les moulins payent à huit francs le quintal.— On pourra acheter le tout à raison de 15 années du susdit revenu annuel, et l'acheteur pourra garder entre ses mains 3000 livres du prix d'achat pendant quelques années, outre un constitut de 4000 livres de capital, payable à la volonté de l'acheteur, en payant la rente (ou intérêt) ordinaire, à raison de cinq pour cent, le restant du prix d'achat payable en passant le contrat. Cette Seigneurie ne paye qu'une reconnaissance d'une demi once d'or au Roi à chaque mutation de propriétaire; et les Lots et Vents payables par les habitans au Seigneur ne sont pas compris dans le susdit calcul du revenu annuel.— L'acheteur peut avoir un Domaine de 240 arpens de bonne terre en ajoutant 4000 livres de plus au prix d'achat, ou acheter la moitié de la dite Seigneurie sans le dit Domaine, à son choix.— Pour d'autres particularités on pourra s'adresser à Mr. MURRAY le propriétaire qui demeure sur la dite Seigneurie.

QUEBEC: Printed by BROWN & GILMORE, at the Printing-Office, in ParLOUR-Street, in the Upper-Town, a little above the Bishop's Palace; where Subscriptions for this Paper are taken in. Advertisements of a moderate Length (in one Language) inserted for Six Shillings the first Week, and One Shilling each Week after; if in both Languages, Nine Shillings the first Week, and Three Shillings each Week after; and all Kinds of Printing done in the neatest Manner, with Care and Expedition.

**I**MPRIME' par BROWN & GILMORE, à l'imprimerie, rue du Parloire, dans la haute ville de Québec, au dessus de l'Evêché; où on reçoit des souscriptions pour la Gazette, dans laquelle on insérera des avis d'une longueur modérée, dans une langue, à Six Chelins chaque la première semaine, et Un Chelin par semaine tandis qu'on souhaitera les faire continuer; dans les deux langues, à Neuf Chelins la première semaine, et Trois Chelins par semaine après; tout ouvrage en Imprimerie s'y fait proprement, avec soin et expedition.